

# Phonak Sky™ L ●

Οδηγίες Χρήσης

Phonak Sky L-M/L-M Trial  
Phonak Sky L-SP/L-SP Trial





## Λεπτομέρειες για το ακουστικό βαρηκοΐας σας

Οι παρούσες Οδηγίες Χρήσης ισχύουν για:

### Ασύρματα ακουστικά βαρηκοΐας



Phonak Sky L90-M  
Phonak Sky L90-SP  
Phonak Sky L70-M  
Phonak Sky L70-SP  
Phonak Sky L50-M  
Phonak Sky L50-SP  
Phonak Sky L30-M  
Phonak Sky L30-SP  
Phonak Sky L-M Trial  
Phonak Sky L-SP Trial

① Αν δεν είναι επιλεγμένο κανένα πλαίσιο και δεν γνωρίζετε το μοντέλο του ακουστικού βαρηκοΐας σας, επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας.

Μοντέλα ακουστικών βαρηκοΐας	Μέγεθος μπαταρίας
<input type="checkbox"/> Sky L-M (L90/L70/L50/L30)	312
<input type="checkbox"/> Sky L-SP (L90/L70/L50/L30)	13
<input type="checkbox"/> Sky L-M Trial	312
<input type="checkbox"/> Sky L-SP Trial	13

### Εξαρτήματα για το αυτί

- Κλασικό εκμαγείο
- Ακουστικό γενικής χρήσης
- Θηλή
- SlimTip



## Περιεχόμενα

Τα ακουστικά βαρηκοΐας σας έχουν δημιουργηθεί από την Phonak, τον παγκόσμιο ηγέτη στις ακουστικές λύσεις με έδρα στη Ζυρίχη της Ελβετίας.

Αυτά τα premium προϊόντα είναι το αποτέλεσμα δεκαετιών έρευνας και εξειδίκευσης και είναι σχεδιασμένα με γνώμονα τη δική σας ευεξία. Σας ευχαριστούμε για την εξαιρετική επιλογή σας και σας ευχόμαστε πολλά χρόνια ακουστικής απόλαυσης. Διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες Χρήσης για να βεβαιωθείτε ότι κατανοείτε και αξιοποιείτε στο έπακρο τη συσκευή που διαθέτετε. Δεν απαιτείται εκπαίδευση για τον χειρισμό αυτής της συσκευής. Ο ακοοπροθετιστής θα σας βοηθήσει να ρυθμίσετε αυτήν τη συσκευή σύμφωνα με τις ατομικές σας προτιμήσεις στο πλαίσιο της καθοδήγησης σχετικά με την εφαρμογή. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα χαρακτηριστικά, τα οφέλη, τη ρύθμιση, τη χρήση, τη συντήρηση ή τις επισκευές των ακουστικών βαρηκοΐας σας και των αξεσουάρ, επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας ή με τον αντιπρόσωπο του κατασκευαστή. Για πρόσθετες πληροφορίες, ανατρέξτε στο φυλλάδιο δεδομένων του προϊόντος σας.

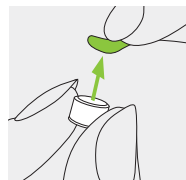
Phonak - life is on  
[www.phonak.com](http://www.phonak.com)

<b>Το ακουστικό βαρηκοΐας σας</b>	
1. Συνοπτικός οδηγός	7
2. Εξαρτήματα του ακουστικού βαρηκοΐας	9
<b>Οδηγίες για τη χρήση του ακουστικού βαρηκοΐας</b>	
3. Ενδείξεις αριστερού και δεξιού ακουστικού βαρηκοΐας	11
4. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση	12
5. Μπαταρίες	13
6. Τοποθέτηση του ακουστικού βαρηκοΐας	17
7. Αφαίρεση του ακουστικού βαρηκοΐας	19
8. Κουμπί πολλαπλών λειτουργιών με φωτεινή ένδειξη	21
9. Επισκόπηση συνδεσιμότητας	23
10. Αρχική σύζευξη	24
11. Τηλεφωνικές κλήσεις	27
12. Λειτουργία πτήσης	32

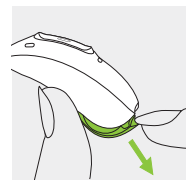
Περισσότερες πληροφορίες	
13.	Επισκόπηση της εφαρμογής myPhonak Junior 34
14.	Επισκόπηση Roger™ 35
15.	Ακρόαση σε δημόσιους χώρους 36
16.	Περιβαλλοντικές συνθήκες 37
17.	Φροντίδα και συντήρηση 39
18.	Αντικατάσταση του εξαρτήματος για το αυτί 42
19.	Αντικατάσταση του προστατευτικού φίλτρου κυψελίδας του SlimTip 45
20.	Επισκευή και εγγύηση 47
21.	Πληροφορίες συμμόρφωσης 49
22.	Πληροφορίες και περιγραφή συμβόλων 56
23.	Αντιμέτωπιση προβλημάτων 62
24.	Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας 66

## 1. Συνοπτικός οδηγός

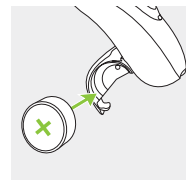
### Αλλαγή μπαταριών



**1.**  
Αφαιρέστε το αυτο-κόλλητο από τη νέα μπαταρία και περιμένετε 2 λεπτά.

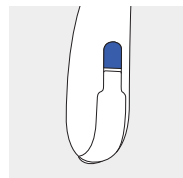


**2.**  
Ανοίξτε την μπαταριοθήκη. Για μπαταριοθήκες ασφαλείας, ανατρέξτε στο κεφάλαιο 5.2.

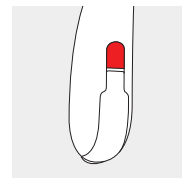


**3.**  
Τοποθετήστε την μπαταρία στην μπαταριοθήκη με την επίπεδη πλευρά προς τα πάνω.

### Ενδείξεις αριστερού και δεξιού ακουστικού βαρηκοΐας

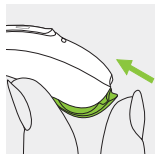


Μπλε ένδειξη για το αριστερό ακουστικό βαρηκοΐας.

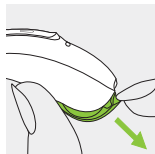


Κόκκινη ένδειξη για το δεξί ακουστικό βαρηκοΐας.

## Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση



Ενεργοποίηση

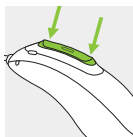


Απενεργοποίηση

Για μπαταριοθήκες ασφαλούς, ανατρέξτε στο κεφάλαιο 5.2.

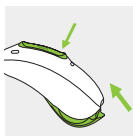
## Κουμπί πολλαπλών λειτουργιών με φωτεινή ένδειξη

Το κουμπί διαθέτει αρκετές λειτουργίες. Λειτουργεί ως ρυθμιστής έντασης ήχου ή/και αλλάζει το πρόγραμμα ανάλογα με τον προγραμματισμό του ακουστικού βαρηκοΐας. Αυτό υποδεικνύεται στις «Οδηγίες ακουστικού βαρηκοΐας» για τη συσκευή σας. Αν είναι συζευγμένο με τηλέφωνο με δυνατότητα Bluetooth®, με σύντομο πάτημα αποδέχεστε και με παρατεταμένο πάτημα απορρίπτετε μια εισερχόμενη κλήση. Για τη φωτεινή ένδειξη, ανατρέξτε στο Κεφάλαιο 8.



## Λειτουργία πτήσης

Για να θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία πτήσης, κρατήστε πατημένο το κάτω μέρος του κουμπιού για 7 δευτερόλεπτα ενώ κλείνετε την μπαταριοθήκη. Για έξοδο από τη λειτουργία πτήσης, απλά ανοίξτε και κλείστε ξανά την μπαταριοθήκη.



## 2. Εξαρτήματα του ακουστικού βαρηκοΐας

Οι παρακάτω σελίδες δείχνουν το μοντέλο ακουστικού βαρηκοΐας και τα συμβατά εξαρτήματα για το αυτί που περιγράφονται στις παρούσες Οδηγίες Χρήσης. Μπορείτε να ταυτοποιήσετε το δικό σας μοντέλο:

- Ανατρέχοντας στην παράγραφο «Λεπτομέρειες για το ακουστικό βαρηκοΐας σας» στη σελίδα 3
- Αντιπαραβάλλοντας τα εξαρτήματα για το αυτί και το ακουστικό βαρηκοΐας με τα ακόλουθα μοντέλα

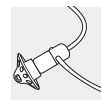
### Συμβατά εξαρτήματα για το αυτί



Κλασικό εκμαγείο



Ακουστικό γενικής χρήσης



Θηλή

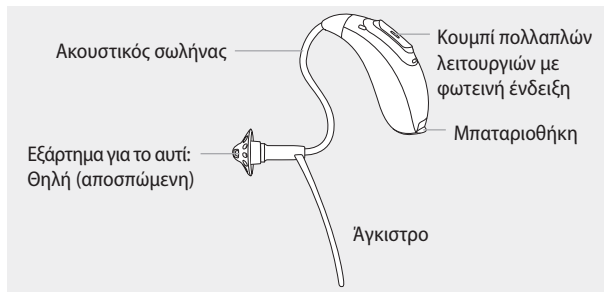


SlimTip

### Sky L με κλασικό εκμαγείο\*



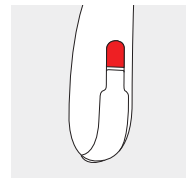
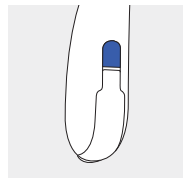
### Sky L με θηλή\*



\* Διατίθεται επίσης με προστατευτικό ασφαλείας για παιδιά κάτω των 36 μηνών (ανατρέξτε στο κεφάλαιο 5.2)

## 3. Ενδείξεις αριστερού και δεξιού ακουστικού βαρηκοΐας

Υπάρχει μια κόκκινη ή μπλε ένδειξη στο ακουστικό βαρηκοΐας που υποδεικνύει αν προορίζεται για το αριστερό ή για το δεξί αυτί.

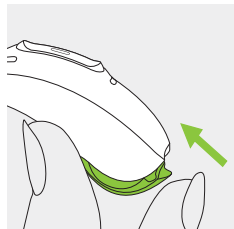


## 4. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Η μπαταριοθήκη είναι επίσης ο διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης. Για να ανοίξετε μπαταριοθήκες ασφαλείας, ανατρέξτε στο κεφάλαιο 5.2.

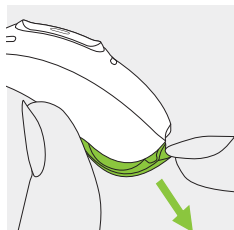
### 1.

Κλειστή μπαταριοθήκη = το ακουστικό βαρηκοΐας είναι **ενεργοποιημένο**



### 2.

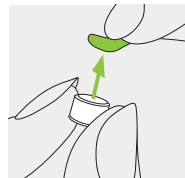
Ανοικτή μπαταριοθήκη = το ακουστικό βαρηκοΐας είναι **απενεργοποιημένο**



ⓘ Κατά την ενεργοποίηση του ακουστικού βαρηκοΐας σας μπορεί να ακούσετε μια μελωδία εκκίνησης.

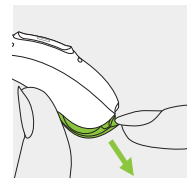
## 5. Μπαταρίες

### 5.1 Τοποθέτηση μπαταρίας με τυπική μπαταριοθήκη



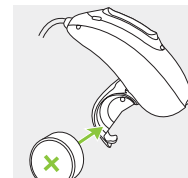
#### 1.

Αφαιρέστε το αυτοκόλλητο από τη νέα μπαταρία και περιμένετε 2 λεπτά.



#### 2.

Ανοίξτε την μπαταριοθήκη.




#### 3.

Τοποθετήστε την μπαταρία στην μπαταριοθήκη με την επίπεδη πλευρά προς τα πάνω.

ⓘ Εάν είναι δύσκολο να κλείσετε την μπαταριοθήκη, ελέγξτε εάν η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά και εάν η επίπεδη πλευρά της είναι στραμμένη προς τα πάνω. Αν η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά, το ακουστικό βαρηκοΐας δεν θα λειτουργεί και η μπαταριοθήκη μπορεί να υποστεί ζημιά. Η επίπεδη πλευρά επισημαίνεται με ένα σύμβολο "+" πάνω στο αυτοκόλλητο ή στην μπαταρία.

ⓘ Αν έχει τοποθετηθεί η μπαταριοθήκη, συνεχίστε διαβάζοντας τις σημαντικές πληροφορίες παρακάτω και ανατρέξτε στις ειδικές οδηγίες του κεφαλαίου 5.2 για την τοποθέτηση της μπαταρίας.


 Χαμηλή ισχύς μπαταρίας: θα ακούσετε δύο ηχητικά σήματα και θα δείτε μια συνεχή πράσινη φωτεινή ένδειξη που αναβοσβήνει (εάν είναι ενεργοποιημένη) όταν η ισχύς της μπαταρίας είναι χαμηλή. Θα έχετε χρονικό περιθώριο περίπου 30 λεπτών για να αλλάξετε την μπαταρία (το χρονικό περιθώριο μπορεί να διαφέρει, ανάλογα με τις ρυθμίσεις του ακουστικού βαρηκοΐας και την μπαταρία). Συνιστούμε να έχετε πάντα μαζί σας μια εφεδρική μπαταρία.

### Ανταλλακτική μπαταρία

Αυτό το ακουστικό βαρηκοΐας λειτουργεί με μπαταρίες ψευδαργύρου-αέρα. Προσδιορίστε το σωστό μέγεθος μπαταρίας (312 ή 13):

- Ανατρέχοντας στην παράγραφο «Λεπτομέρειες για το ακουστικό βαρηκοΐας σας», στη σελίδα 3.
- Ελέγχοντας την ένδειξη στην εσωτερική πλευρά της μπαταριοθήκης.
- Ελέγχοντας τον παρακάτω πίνακα.

Μοντέλο	Μέγεθος μπαταρίας ψευδαργύρου-αέρα	Χρωματική ένδειξη στη συσκευασία	Κωδικός IEC	Κωδικός ANSI
Phonak Sky				
L-M / L-M Trial	312	καφέ	PR41	7002ZD
L-SP/L-SP Trial	13	πορτοκαλί	PR48	7000ZD

 Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τον σωστό τύπο μπαταρίας στο ακουστικό βαρηκοΐας σας (ψευδαργύρου-αέρα). Ανατρέξτε στο κεφάλαιο 24.2 για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια του προϊόντος.

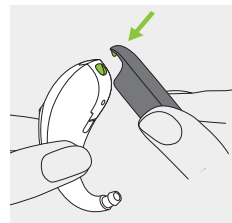
## 5.2 Τοποθέτηση μπαταρίας με μπαταριοθήκη ασφαλείας

Αυτό το ακουστικό βαρηκοΐας μπορεί να συνοδεύεται από μπαταριοθήκη με προστασία από παραβίαση, εάν απαιτείται για λόγους ασφαλείας (βεβαιωθείτε ότι υπάρχει για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών).

### Άνοιγμα της μπαταριοθήκης

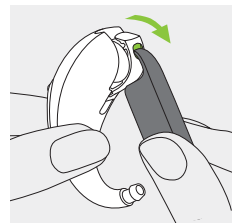
#### 1.

Τοποθετήστε την άκρη του εργαλείου μέσα στη μικρή οπή στο κάτω μέρος του ακουστικού βαρηκοΐας.



#### 2.

Χρησιμοποιήστε το εργαλείο ως μέσο πίεσης για να ανοίξετε την μπαταριοθήκη με δύναμη προς την κατεύθυνση του πράσινου βέλους.

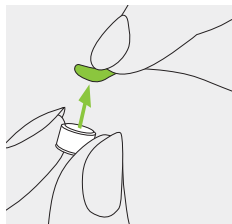




## Τοποθέτηση μπαταρίας

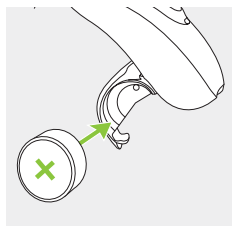
1.

Αφαιρέστε το αυτοκόλλητο από τη νέα μπαταρία και περιμένετε για 2 λεπτά.



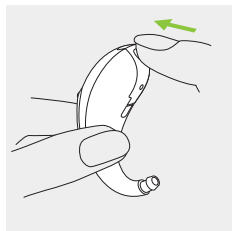
2.

Τοποθετήστε την μπαταρία στην μπαταριοθήκη με την επίπεδη πλευρά προς τα πάνω.



## Κλείστε την μπαταριοθήκη

Η μπαταρία είναι ασφαλισμένη μόνο όταν η μπαταριοθήκη έχει κλείσει σωστά. Επιβεβαιώστε πάντα μετά το κλείσιμο ότι η μπαταριοθήκη δεν μπορεί να ανοίξει με το χέρι.

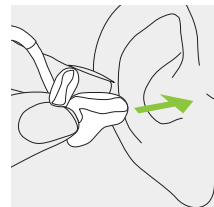


## 6. Τοποθέτηση του ακουστικού βαρηκοΐας

### 6.1 Τοποθέτηση του ακουστικού βαρηκοΐας με κλασικό εκμαγείο

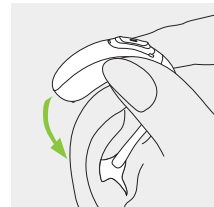
1.

Φέρετε το εκμαγείο στο αυτί σας και τοποθετήστε το μέρος του ακουστικού πόρου στο εσωτερικό του ακουστικού σας πόρου.



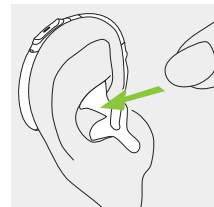
2.

Τοποθετήστε το ακουστικό βαρηκοΐας πίσω από το αυτί σας.



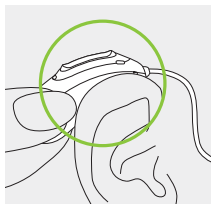
3.

Εισαγάγετε το άνω τμήμα του εκμαγείου στο άνω τμήμα της κοιλότητας του αυτιού σας.

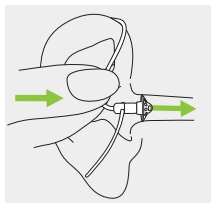


## 6.2 Τοποθέτηση του ακουστικού βαρηκοΐας με θηλή, SlimTip ή ακουστικό γενικής χρήσης

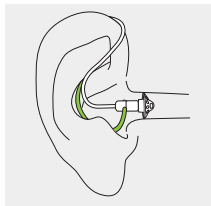
1.  
Τοποθετήστε το ακουστικό βαρηκοΐας πίσω από το αυτί σας.



2.  
Τοποθετήστε το εξάρτημα για το αυτί στον ακουστικό πόρο σας.



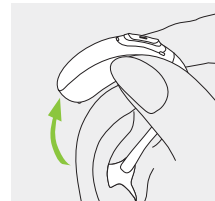
3.  
Αν το εξάρτημα για το αυτί είναι συνδεδεμένο με άγκιστρο, τοποθετήστε το μέσα στην κοιλότητα του αυτιού σας για να στερεώσετε με ασφάλεια το ακουστικό βαρηκοΐας σας.



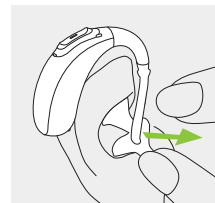
## 7. Αφαίρεση του ακουστικού βαρηκοΐας

### 7.1 Αφαίρεση του ακουστικού βαρηκοΐας με κλασικό εκμαγείο

1.  
Ανασηκώστε το ακουστικό βαρηκοΐας πάνω από το άνω τμήμα του αυτιού σας.



2.  
Πιάστε το εκμαγείο με τα δάχτυλά σας και αφαιρέστε το προσεκτικά.

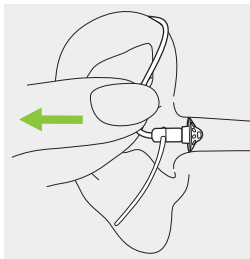


ⓘ Προσπαθήστε να μην πιάνετε το σωληνάκι για να αφαιρέσετε το ακουστικό βαρηκοΐας.

## 7.2 Αφαίρεση του ακουστικού βαρηκοΐας με θηλή, SlimTip ή ακουστικό γενικής χρήσης

### 1.

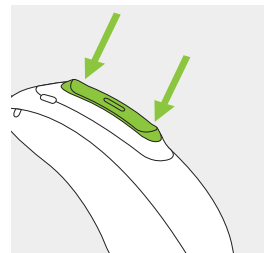
Τραβήξτε το κυρτό τμήμα του σωλήνα και αφαιρέστε το ακουστικό βαρηκοΐας από το πίσω μέρος του αυτιού.



## 8. Κουμπί πολλαπλών λειτουργιών με φωτεινή ένδειξη

Το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών διαθέτει αρκετές λειτουργίες.

Λειτουργεί ως ρυθμιστής έντασης ήχου ή/και αλλάζει το πρόγραμμα ανάλογα με τον προγραμματισμό του ακουστικού βαρηκοΐας. Αυτό υποδεικνύεται στις «Οδηγίες ακουστικού βαρηκοΐας» για τη συσκευή σας. Για να προμηθευτείτε το έντυπο, επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας.



Αν το ακουστικό βαρηκοΐας είναι συζευγμένο με τηλέφωνο που διαθέτει Bluetooth®, με σύντομο πάτημα στο επάνω ή το κάτω μέρος του κουμπιού αποδέχεται και με παρατεταμένο πάτημα απορρίπτει μια εισερχόμενη κλήση – ανατρέξτε στο κεφάλαιο 11.

### Φωτεινή ένδειξη

Η φωτεινή ένδειξη ενημερώνει τους γονείς και τους φροντιστές των μικρών παιδιών για την κατάσταση του ακουστικού βαρηκοΐας. Η πράσινη φωτεινή ένδειξη είναι ενσωματωμένη στο κουμπί πολλαπλών λειτουργιών και δείχνει την κατάσταση του ακουστικού βαρηκοΐας όσο είναι ενεργοποιημένο.

## 9. Επισκόπηση συνδεσιμότητας

Ο ακοοπροθετιστής σας μπορεί να ενεργοποιήσει/ απενεργοποιήσει τη φωτεινή ένδειξη με διάφορους τρόπους.

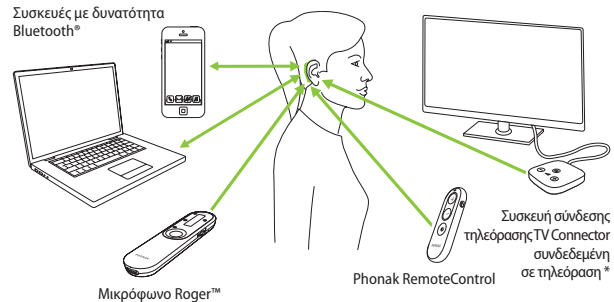
Ακολουθεί πλήρης λίστα των καταστάσεων ειδοποίησης του ακουστικού βαρηκοΐας. Ζητήστε από τον ακοοπροθετιστή σας να σημειώσει τις λειτουργίες που έχει ενεργοποιήσει αντίστοιχα.

### Κατάσταση ακουστικού βαρηκοΐας Συμπεριφορά φωτεινής ένδειξης

<input type="checkbox"/> Το ακουστικό βαρηκοΐας είναι ενεργοποιημένο	Επαναλαμβανόμενο μονό αναβόσβημα	● ● ●
<input type="checkbox"/> Το ακουστικό βαρηκοΐας είναι ενεργοποιημένο και το σύστημα Roger™ είναι προσβάσιμο	Επαναλαμβανόμενο διπλό αναβόσβημα	●● ●● ●●
<input type="checkbox"/> Χαμηλή ισχύς μπαταρίας *	Συνεχές αναβόσβημα	●●●●●●●
<input type="checkbox"/> Αλλαγή έντασης ήχου (μέσω του τηλεχειριστηρίου, του myPhonak Junior ή του κουμπιού πολλαπλών λειτουργιών)	Μονό αναβόσβημα σε κάθε αλλαγή της έντασης ήχου	●
<input type="checkbox"/> Αλλαγή προγράμματος (μέσω του τηλεχειριστηρίου, του myPhonak Junior ή του κουμπιού πολλαπλών λειτουργιών)	Μονό αναβόσβημα σε κάθε αλλαγή προγράμματος	●

\* Η χαμηλή ισχύς μπαταρίας εκκινείται περίπου 30 λεπτά πριν χρειαστεί να φορτιστεί η μπαταρία. Συνιστάται να έχετε πάντα μαζί σας μια εφεδρική μπαταρία.

Στην παρακάτω εικόνα φαίνονται οι επιλογές συνδεσιμότητας που διατίθενται για το ακουστικό βαρηκοΐας σας.



\* Η συσκευή σύνδεσης τηλεόρασης TV Connector μπορεί να συνδεθεί σε οποιαδήποτε πηγή ήχου, όπως τηλεόραση, υπολογιστή ή στερεοφωνικό σύστημα.

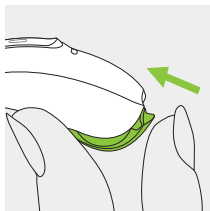
## 10. Αρχική σύζευξη

### 10.1 Αρχική σύζευξη με συσκευή με δυνατότητα Bluetooth®

① Η διαδικασία σύζευξης με κάθε συσκευή που διαθέτει ασύρματη τεχνολογία Bluetooth® χρειάζεται να πραγματοποιηθεί μόνο μία φορά. Μετά την αρχική σύζευξη, το ακουστικό βαρηκοΐας σας θα συνδεθούν αυτόματα στη συσκευή. Η αρχική σύζευξη μπορεί να διαρκέσει έως και 2 λεπτά.

1.  
Βεβαιωθείτε ότι η ασύρματη τεχνολογία Bluetooth® είναι ενεργοποιημένη στη συσκευή σας (π.χ. τηλέφωνο) και αναζητήστε συσκευές με δυνατότητα Bluetooth® στο μενού ρυθμίσεων συνδεσιμότητας.

2.  
Ενεργοποιήστε και τα δύο ακουστικά βαρηκοΐας. Έχετε τώρα 3 λεπτά για να πραγματοποιήσετε σύζευξη των ακουστικών βαρηκοΐας με τη συσκευή σας.



3.

Η συσκευή σας δείχνει μια λίστα με συσκευές που διαθέτουν τεχνολογία Bluetooth®. Επιλέξτε το ακουστικό βαρηκοΐας από τη λίστα για να πραγματοποιήσετε ταυτόχρονη σύζευξη και των δύο ακουστικών βαρηκοΐας. Ένας ήχος μπιπ επιβεβαιώνει την επιτυχή σύζευξη.

① Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις οδηγίες σύζευξης με συσκευές οι οποίες διαθέτουν ασύρματη τεχνολογία Bluetooth® που ισχύουν για ορισμένους από τους πιο δημοφιλείς κατασκευαστές τηλεφώνων, μεταβείτε στη διεύθυνση:  
<https://www.phonak.com/com/en/support.html>

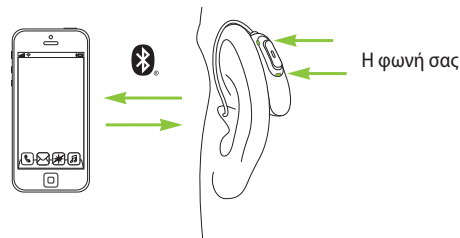
## 10.2 Σύνδεση στη συσκευή

Μετά τη σύζευξη των ακουστικών βαρηκοΐας με τη συσκευή σας, η σύνδεση θα γίνεται στο εξής αυτόματα κατά την ενεργοποίησή τους.

- ① Η σύνδεση θα διατηρηθεί για όσο χρονικό διάστημα η συσκευή παραμένει ενεργοποιημένη και εντός εμβέλειας.
- ① Τα ακουστικά βαρηκοΐας σας μπορούν να συνδεθούν έως και με δύο συσκευές και να συζευχθούν με έως και οκτώ συσκευές.

## 11. Τηλεφωνικές κλήσεις

Το ακουστικό βαρηκοΐας σας συνδέεται άμεσα με τηλέφωνα με δυνατότητα Bluetooth®. Όταν έχει γίνει σύζευξη και σύνδεση με το τηλέφωνό σας, θα ακούτε τις ειδοποιήσεις και τη φωνή του καλούντος απευθείας στο ακουστικό βαρηκοΐας. Οι τηλεφωνικές κλήσεις είναι «hands free», αυτό σημαίνει ότι η φωνή σας λαμβάνεται από τα μικρόφωνα του ακουστικού βαρηκοΐας και μεταδίδεται πίσω στο τηλέφωνο.



## 11.1 Πραγματοποίηση κλήσης

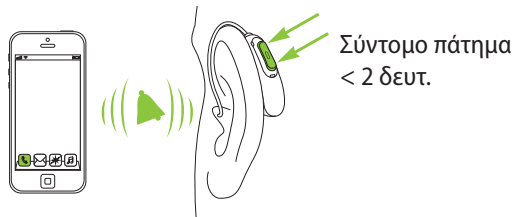
Εισαγάγετε τον αριθμό τηλεφώνου και πατήστε το κουμπί κλήσης. Θα ακούσετε τον τόνο κλήσης μέσω του ακουστικού βαρηκοΐας.

Τα μικρόφωνα του ακουστικού βαρηκοΐας σας λαμβάνουν τη φωνή σας και τη μεταδίδουν στο τηλέφωνο.

## 11.2 Αποδοχή κλήσης

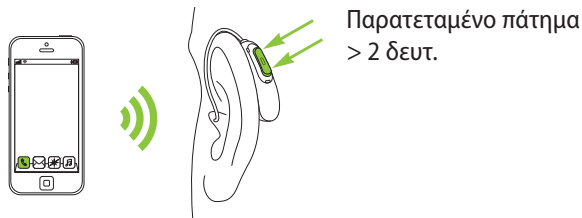
Όταν κάποιος σας τηλεφωνεί, ακούγεται στο ακουστικό βαρηκοΐας μια ειδοποίηση κλήσης.

Μπορείτε να αποδεχτείτε την κλήση με σύντομο πάτημα στο επάνω ή το κάτω μέρος του κουμπιού πολλαπλών λειτουργιών στο ακουστικό βαρηκοΐας σας (λιγότερο από 2 δευτερόλεπτα) ή απευθείας στο τηλέφωνό σας.



### 11.3 Τερματισμός κλήσης

Μπορείτε να τερματίσετε την κλήση με παρατεταμένο πάτημα στο επάνω ή το κάτω μέρος του κουμπιού πολλαπλών λειτουργιών στο ακουστικό βαρηκοΐας σας (περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα) ή απευθείας στο τηλέφωνό σας.



### 11.4 Απόρριψη κλήσης

Μπορείτε να απορρίψετε την εισερχόμενη κλήση με παρατεταμένο πάτημα στο επάνω ή το κάτω μέρος του κουμπιού πολλαπλών λειτουργιών στο ακουστικό βαρηκοΐας σας (περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα) ή απευθείας στο τηλέφωνό σας.





## 12. Λειτουργία πτήσης

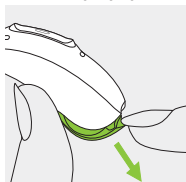
Το ακουστικό βαρηκοΐας σας λειτουργεί σε εμβέλεια συχνότητας 2,4 GHz–2,48 GHz. Κατά τη διάρκεια της πτήσης, ορισμένοι αερομεταφορείς ζητούν τη θέση όλων των συσκευών σε λειτουργία πτήσης. Η θέση σε λειτουργία πτήσης δεν απενεργοποιεί την κανονική λειτουργία των ακουστικών βαρηκοΐας, μόνο τις λειτουργίες συνδεσιμότητας Bluetooth®.

### 12.1 Μετάβαση σε λειτουργία πτήσης

Για να απενεργοποιήσετε την ασύρματη λειτουργία και να εισέλθετε σε λειτουργία πτήσης σε κάθε ακουστικό βαρηκοΐας:

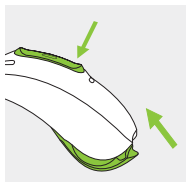
1.

Ανοίξτε την μπαταριοθήκη.  
Για μπαταριοθήκες ασφαλείας,  
ανατρέξτε στο κεφάλαιο 5.2.



2.

Κρατήστε πατημένο το κάτω μέρος του κουμπιού πολλαπλών λειτουργιών του ακουστικού βαρηκοΐας για 7 δευτερόλεπτα ενώ κλείνετε την μπαταριοθήκη.



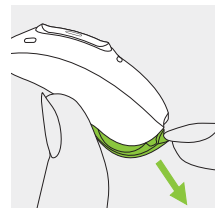
Στη λειτουργία πτήσης, το ακουστικό βαρηκοΐας δεν μπορεί να συνδεθεί άμεσα στο τηλέφωνό σας.

### 12.2 Έξοδος από τη λειτουργία πτήσης

Για να ενεργοποιήσετε την ασύρματη λειτουργία και να εξέλθετε από τη λειτουργία πτήσης σε κάθε ακουστικό βαρηκοΐας:

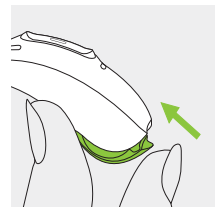
1.

Ανοίξτε την μπαταριοθήκη.  
Για μπαταριοθήκες ασφαλείας,  
ανατρέξτε στο κεφάλαιο 5.2.



2.

Κλείστε ξανά την μπαταριοθήκη.



## 13. Επισκόπηση της εφαρμογής myPhonak Junior

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή myPhonak Junior, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα [www.phonak.com/junior-ug](http://www.phonak.com/junior-ug) ή σαρώστε τον κωδικό QR.

Για να εγκαταστήσετε την εφαρμογή myPhonak Junior, σαρώστε τον κωδικό QR.



## 14. Επισκόπηση Roger™

Απολαύστε την εμπειρία της ακουστικής απόδοσης του Roger™

Το Roger™ είναι μια έξυπνη ασύρματη τεχνολογία που μεταδίδει την ομιλία απευθείας στα ακουστικά βαρηκοΐας, βοηθώντας να ξεπεραστούν η απόσταση και ο θόρυβος. Το μικρόφωνο λαμβάνει τη φωνή του ηχείου και τη μεταδίδει ασύρματα απευθείας στους δέκτες Roger™\* στο ακουστικό βαρηκοΐας σας. Έτσι έχετε τη δυνατότητα να συμμετέχετε σε ομαδικές συζητήσεις ακόμα και σε θορυβώδη περιβάλλοντα, όπως εστιατόρια, επαγγελματικές συναντήσεις και σχολικές δραστηριότητες.

Για να μάθετε περισσότερα σχετικά με την τεχνολογία και τα μικρόφωνα Roger™, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα [www.phonak.com/roger](http://www.phonak.com/roger) ή σαρώστε τον κωδικό QR.

Τα μικρόφωνα Roger™ πωλούνται χωριστά.



\* Για το RogerDirect™ απαιτείται εγκατάσταση των δεκτών Roger™ μέσα στα ακουστικά βαρηκοΐας Phonak από έναν ακοοπροθετιστή.

## 15. Ακρόαση σε δημόσιους χώρους

Το ακουστικό βαρηκοΐας σας διαθέτει την επιλογή telecoil που μπορεί να σας βοηθήσει να ακούτε σε διάφορους δημόσιους χώρους, όπως εκκλησίες, αίθουσες συναυλιών, σιδηροδρομικούς σταθμούς και κτίρια δημόσιων υπηρεσιών.



Όταν βλέπετε αυτό το σύμβολο, υπάρχει σύστημα βρόγχου που είναι συμβατό με τα ακουστικά βαρηκοΐας σας. Επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας για περαιτέρω πληροφορίες και ενεργοποίηση της λειτουργίας telecoil.

### Πώς να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία telecoil

Η πρόσβαση στη λειτουργία telecoil που έχει ρυθμιστεί από τον ακοοπροθετιστή σας είναι δυνατή με δύο τρόπους. Η άμεση πρόσβαση στο πρόγραμμα telecoil είναι δυνατή με πατατάκι του πλήκτρου πολλαπλών λειτουργιών στο ακουστικό βαρηκοΐας σας. Εναλλακτικά, μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στο πρόγραμμα telecoil μέσω της εφαρμογής myPhonak Junior. Βεβαιωθείτε ότι στέκεστε ή κάθεστε εντός της καθορισμένης περιοχής του συστήματος βρόγχου, όπως επισημαίνεται από το επίσημο σύμβολο του telecoil.

## 16. Περιβαλλοντικές συνθήκες

Το προϊόν έχει σχεδιαστεί με τρόπο, ώστε να λειτουργεί χωρίς προβλήματα ή περιορισμούς, όταν χρησιμοποιείται με τον ενδεδειγμένο τρόπο, εκτός αν αναφέρεται διαφορετικά στις παρούσες Οδηγίες Χρήσης.

Βεβαιωθείτε ότι η χρήση, η μεταφορά και η αποθήκευση του ακουστικού βαρηκοΐας γίνεται σύμφωνα με τις παρακάτω προϋποθέσεις:

	Συνθήκες	Μεταφορά	Αποθήκευση
<b>Θερμοκρασία</b> Μέγιστο εύρος	+5 έως +40 °C (+41 έως +104 °F)	-20 έως +60 °C (-4 έως +140 °F)	-20 έως +60 °C (-4 έως +140 °F)
<b>Υγρασία</b> (χωρίς συμπύκνωση)	0% έως 85%	0% έως 93%	0% έως 93%
<b>Ατμοσφαιρική πίεση</b>	500 έως 1060 hPa	500 έως 1060 hPa	500 έως 1060 hPa

Οι τιμές θερμοκρασίας και υγρασίας δεν πρέπει να υπερβαίνουν το εύρος που περιγράφεται στον παραπάνω πίνακα για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση. Αφαιρείτε την μπαταρία, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το ακουστικό βαρηκοΐας σας για μεγάλο χρονικό διάστημα.



## 17. Φροντίδα και συντήρηση

Αυτά τα ακουστικά βαρηκοΐας κατηγοριοποιούνται ως IP68. Αυτό σημαίνει ότι είναι ανθεκτικά στο νερό και τη σκόνη, ενώ είναι σχεδιασμένα ώστε να αντέχουν τις καθημερινές συνθήκες. Μπορούν να φορεθούν στη βροχή αλλά δεν θα πρέπει να βυθίζονται στο νερό ή να χρησιμοποιούνται στο μπάνιο, στην κολύμβηση ή σε άλλες δραστηριότητες νερού.

Αυτά τα ακουστικά βαρηκοΐας δεν θα πρέπει να εκτίθενται ποτέ σε χλωριωμένο νερό, σαπούνι, αλμυρό νερό ή σε άλλα υγρά με χημικό περιεχόμενο.

Εάν η συσκευή έχει υποβληθεί σε συνθήκες αποθήκευσης και μεταφοράς που παρεκκλίνουν από τις συνιστώμενες συνθήκες χρήσης, περιμένετε 15 λεπτά πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, μετά την επιστροφή στις συνιστώμενες περιβαλλοντικές συνθήκες.

### **Αναμενόμενη διάρκεια ζωής:**

Η αναμενόμενη διάρκεια ζωής των ακουστικών βαρηκοΐας είναι τα πέντε έτη. Οι συσκευές αναμένεται να παραμείνουν ασφαλείς προς χρήση για αυτήν τη διάρκεια.

### **Εμπορική περίοδος τεχνικής υποστήριξης:**

Η τακτική και προσεκτική φροντίδα των ακουστικών βαρηκοΐας σας θα βοηθήσει να εξασφαλιστεί η υψηλή απόδοση των συσκευών σας για την αναμενόμενη διάρκεια ζωής τους.

Η Sonova AG θα παράσχει ελάχιστη περίοδο τεχνικής υποστήριξης επισκευών πέντε ετών από την κατάργηση του αντίστοιχου ακουστικού βαρηκοΐας και βασικών στοιχείων από το σύστημα προϊόντων.

Χρησιμοποιήστε τις παρακάτω προδιαγραφές ως κατευθυντήριες οδηγίες.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια του προϊόντος, ανατρέξτε στο κεφάλαιο 24.2.

### **Γενικές πληροφορίες**

Πριν από τη χρήση σπρέι για τα μαλλιά ή καλλυντικών προϊόντων, θα πρέπει να αφαιρείτε το ακουστικό βαρηκοΐας από το αυτί σας, καθώς τα προϊόντα αυτά ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στο ακουστικό.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε το ακουστικό βαρηκοΐας σας, αφήνετε την μπαταριοθήκη ανοικτή, ώστε να εξατμίζεται τυχόν υγρασία.

Βεβαιώνετε πάντα ότι το ακουστικό βαρηκοΐας σας έχει στεγνώσει πλήρως μετά τη χρήση. Αποθηκεύετε το ακουστικό βαρηκοΐας σε ασφαλές, στεγνό και καθαρό μέρος.

Το ακουστικό βαρηκοΐας σας είναι ανθεκτικό στο νερό, τον ιδρώτα και τη σκόνη, υπό τις παρακάτω προϋποθέσεις:

- Η μπαταριοθήκη είναι τελείως κλειστή. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν σφηνώσει ξένα σώματα, όπως τρίχες, στη μπαταριοθήκη όταν κλείνετε το καπάκι
- Μετά από έκθεση σε νερό, ιδρώτα ή σκόνη, το ακουστικό βαρηκοΐας πρέπει να καθαρίζεται και να στεγνώνεται
- Το ακουστικό βαρηκοΐας πρέπει να χρησιμοποιείται και να συντηρείται όπως περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης

① Σε περίπτωση χρήσης του ακουστικού βαρηκοΐας κοντά σε νερό ενδέχεται να περιοριστεί η ροή αέρα στις μπαταρίες και να πάψει να λειτουργεί. Αν το ακουστικό βαρηκοΐας πάψει να λειτουργεί μετά από επαφή με νερό, ανατρέξτε στα βήματα αντιμετώπισης προβλημάτων, στο κεφάλαιο 23.

## Καθημερινά

Ελέγχετε αν υπάρχουν υπολείμματα κυψελίδας και υγρασίας στο εξάρτημα για το αυτί και στο σωληνάκι. Καθαρίζετε τις επιφάνειες με ένα πανί που δεν αφήνει χνούδι.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ καθαριστικά προϊόντα, όπως απορρυπαντικά οικιακής χρήσης, σαπούνι, κ.λπ., για τον καθαρισμό του ακουστικού βαρηκοΐας σας. Το ξέπλυμα των εξαρτημάτων αυτών με νερό δεν συνιστάται, καθώς υπάρχει κίνδυνος παραμονής υγρασίας στο σωληνάκι. Αν απαιτείται σχολαστικός καθαρισμός του ακουστικού βαρηκοΐας σας, απευθυνθείτε στον ακοοπροθετιστή σας για συμβουλές.

## Εβδομαδιαία

Καθαρίζετε το εξάρτημα για το αυτί με ένα μαλακό, υγρό πανί ή με ειδικό πανί καθαρισμού για ακουστικά βαρηκοΐας. Για πιο αναλυτικές οδηγίες συντήρησης ή σχολαστικού καθαρισμού, απευθυνθείτε στον ακοοπροθετιστή σας.

## Μηνιαία

Ελέγχετε αν ο ακουστικός σωλήνας έχει αποχρωματιστεί, σκληρύνει ή ραγίσει. Αν διαπιστωθούν μεταβολές αυτού του τύπου, ο ακουστικός σωλήνας πρέπει να αντικατασταθεί. Επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας.

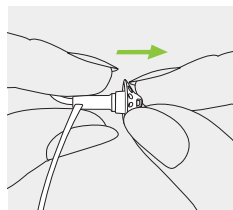
## 18. Αντικατάσταση του εξαρτήματος για το αυτί

Το ακουστικό βαρηκοΐας περιλαμβάνει ένα εξάρτημα για το αυτί, το οποίο μπορεί να είναι θηλή, εκμαγείο, SlimTip ή ακουστικό γενικής χρήσης.

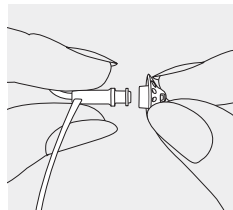
Ελέγχετε το εξάρτημα για το αυτί τακτικά και αντικαταστήστε ή καθαρίστε το αν φαίνεται βρώμικο ή αν η ένταση ήχου του ακουστικού βαρηκοΐας ή η ποιότητα ήχου είναι χαμηλή. Αν χρησιμοποιείται θηλή, πρέπει να αντικαθίσταται κάθε 3 μήνες. Αν χρησιμοποιείται εκμαγείο, ανατρέξτε στο Κεφάλαιο 17 αυτών των οδηγιών χρήσης. Αν χρησιμοποιείται SlimTip, ακολουθήστε τις οδηγίες στο Κεφάλαιο 19 για την αντικατάσταση του προστατευτικού φίλτρου κυψελίδας.

### 18.1 Αφαίρεση του εξαρτήματος για το αυτί από το SlimTube

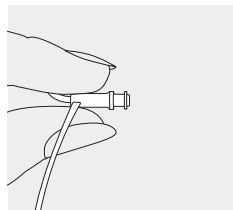
1. Αφαιρέστε το εξάρτημα για το αυτί από το SlimTube κρατώντας το SlimTube στο ένα χέρι και το εξάρτημα στο άλλο.



2. Τραβήξτε απαλά το εξάρτημα για το αυτί για να το αφαιρέσετε.



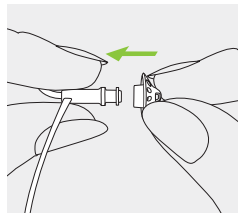
3. Καθαρίστε το SlimTube με ένα πανί που δεν αφήνει χνούδι.



## 18.2 Προσάρτηση του εξαρτήματος για το αυτί στο SlimTube

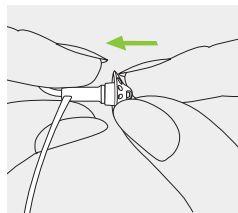
1.

Κρατήστε το SlimTube στο ένα χέρι και το εξάρτημα για το αυτί στο άλλο.



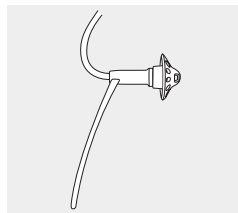
2.

Σύρετε το εξάρτημα για το αυτί πάνω από το άκρο του SlimTube.



3.

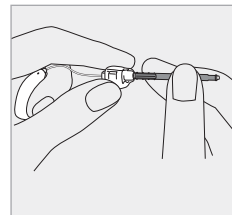
Το SlimTube και το εξάρτημα για το αυτί θα πρέπει να εφαρμόζουν τέλεια μεταξύ τους.



## 19. Αντικατάσταση του προστατευτικού φίλτρου κυψελίδας του SlimTip

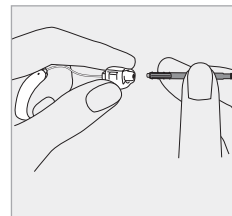
1.

Τοποθετήστε την πλευρά αφαίρεσης του εργαλείου αντικατάστασης στο χρησιμοποιημένο προστατευτικό φίλτρο κυψελίδας. Το στέλεχος της λαβής θα πρέπει να αγγίζει το χείλος του προστατευτικού φίλτρου κυψελίδας.



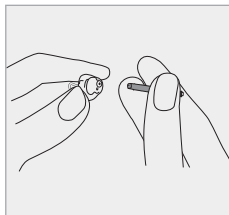
2.

Αφαιρέστε προσεκτικά το προστατευτικό φίλτρο κυψελίδας, τραβώντας το ευθεία προς τα έξω. Μην περιστρέψετε το προστατευτικό φίλτρο κυψελίδας κατά την αφαίρεσή του.



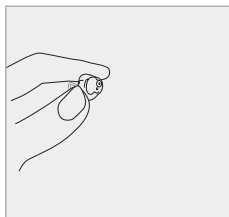
3.

Για να τοποθετήσετε το νέο προστατευτικό φίλτρο κυψελίδας, πιέστε προσεκτικά την πλευρά εισαγωγής του εργαλείου αφαίρεσης ευθεία προς την οπή του SlimTip έως ότου ο εξωτερικός δακτύλιος ευθυγραμμιστεί πλήρως.



4.

Τραβήξτε το εργαλείο ίσια προς τα έξω. Το νέο προστατευτικό φίλτρο κυψελίδας θα παραμείνει στη θέση του.



## 20. Επισκευή και εγγύηση

### Τοπική εγγύηση

Για τους όρους της τοπικής εγγύησης, απευθυνθείτε στον ακοοπροθετιστή από τον οποίο προμηθευτήκατε τα ακουστικά βαρηκοΐας σας.

### Διεθνής εγγύηση

Η Sonova AG παρέχει περιορισμένη διεθνή εγγύηση ενός έτους, με ισχύ από την ημερομηνία αγοράς. Η συγκεκριμένη περιορισμένη εγγύηση καλύπτει κατασκευαστικά ελαττώματα και ελαττωματικά υλικά στο ακουστικό βαρηκοΐας, αλλά όχι σε αξεσουάρ, όπως μπαταρίες, σωλήνες, εξαρτήματα για το αυτί και εξωτερικοί δέκτες. Η εγγύηση ισχύει μόνο κατόπιν προσκόμισης της απόδειξης αγοράς.

Η διεθνής εγγύηση δεν επηρεάζει τυχόν νομικά δικαιώματά σας σύμφωνα με την ισχύουσα εθνική νομοθεσία σχετικά με την πώληση καταναλωτικών αγαθών.



### Περιορισμοί εγγύησης

Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες λόγω ακατάλληλου χειρισμού ή φροντίδας, έκθεσης σε χημικές ουσίες ή υπερβολικής καταπόνησης.

Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση βλάβης που έχει προκληθεί από τρίτους ή μη εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις.

Η εγγύηση αυτή δεν περιλαμβάνει τυχόν επισκευές που εκτελούνται από τον ακοοπροθετιστή στον χώρο εργασίας του.

---

Σειριακός αριθμός (αριστερή πλευρά):

---

Σειριακός αριθμός (δεξιά πλευρά):

---

Ημερομηνία αγοράς:

---

Εξουσιοδοτημένος ακοοπροθετιστής (σφραγίδα/υπογραφή):

## 21. Πληροφορίες συμμόρφωσης

### Ευρώπη:

#### Δήλωση συμμόρφωσης για το ακουστικό βαρηκοΐας

Διά της παρούσης, η Sonona AG δηλώνει ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του Κανονισμού περί ιατροτεχνολογικών προϊόντων (ΕΕ) 2017/745, καθώς και με την Οδηγία περί ραδιοεξοπλισμού 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται από τον κατασκευαστή ή από τον τοπικό αντιπρόσωπο της Phonak, η διεύθυνση του οποίου αναγράφεται στη λίστα που υπάρχει στην ιστοσελίδα [www.phonak.com/en-int/certificates](http://www.phonak.com/en-int/certificates) (τοποθεσίες της Phonak παγκοσμίως).

### Αυστραλία/Νέα Ζηλανδία:



**R-NZ**

Υποδεικνύει τη συμμόρφωση μιας συσκευής με τις ισχύουσες ρυθμιστικές διατάξεις των φορέων Radio Spectrum Management (RSM - Διαχείριση ραδιοφάσματος) της Νέας Ζηλανδίας και Australian Communications and Media Authority (ACMA - Αυστραλιανή αρχή επικοινωνιών και μέσων) της Αυστραλίας σχετικά με τη νόμιμη πώληση στις εν λόγω χώρες.

Η ετικέτα συμμόρφωσης R-NZ προορίζεται για προϊόντα ραδιοεπικοινωνίας που κυκλοφορούν στην αγορά της Νέας Ζηλανδίας υπό το επίπεδο συμμόρφωσης A1.

Τα ασύρματα μοντέλα που αναφέρονται στη σελίδα 2 είναι πιστοποιημένα βάσει των παρακάτω:

**Phonak Sky L-M (L90/L70/L50/L30)**

**Phonak Sky L-M Trial**

---

Η.Π.Α.	FCC ID: KWC-ARNEM
Καναδάς	IC: 2262A-ARNEM

---

**Phonak Sky L-SP (L90/L70/L50/L30)**

**Phonak Sky L-SP Trial**

---

Η.Π.Α.	FCC ID: KWC-ARNESP
Καναδάς	IC: 2262A-ARNESP

---

### Σημείωση 1:

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με το Μέρος 15 των Κανονισμών FCC και το πρότυπο RSS-210 του Υπουργείου Βιομηχανίας του Καναδά. Η λειτουργία της υπόκειται στις δύο παρακάτω προϋποθέσεις:

- 1) η συσκευή αυτή δεν πρέπει να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και
- 2) η συσκευή αυτή πρέπει να μπορεί να δεχθεί τις παρεμβολές που λαμβάνει, συμπεριλαμβανομένων τυχόν παρεμβολών που προκαλούν ανεπιθύμητη λειτουργία.

### Σημείωση 2:

Αλλαγές ή τροποποιήσεις που πραγματοποιούνται στην παρούσα συσκευή χωρίς τη ρητή έγκριση της Sonova AG μπορεί να οδηγήσουν σε ακύρωση της άδειας χειρισμού της συσκευής αυτής βάσει των κανονισμών FCC.

### Σημείωση 3:

Η συσκευή αυτή έχει ελεγχθεί και έχει διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια για ψηφιακές συσκευές κατηγορίας Β, σύμφωνα με το Μέρος 15 των Κανονισμών FCC και το πρότυπο ICES-003 του Υπουργείου Βιομηχανίας του Καναδά. Τα όρια αυτά προορίζονται για την παροχή εύλογης προστασίας από επιβλαβείς παρεμβολές σε οικιακές εγκαταστάσεις. Η συσκευή αυτή παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και, αν η εγκατάσταση και η χρήση

της δεν πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τις οδηγίες, ενδέχεται να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν μπορεί να διασφαλιστεί η απουσία παρεμβολών σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν η συσκευή αυτή προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές σε ραδιοφωνικές ή τηλεοπτικές λήψεις, οι οποίες μπορούν να διαπιστωθούν με απενεργοποίηση και ενεργοποίηση του εξοπλισμού, συνιστάται στον χρήστη να προσπαθήσει να αποκαταστήσει τις παρεμβολές λαμβάνοντας ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω μέτρα:

- Αλλαγή προσανατολισμού ή θέσης της κεραίας λήψης.
- Αύξηση της απόστασης μεταξύ της συσκευής και του δέκτη.
- Σύνδεση της συσκευής σε πρίζα που βρίσκεται σε διαφορετικό κύκλωμα από εκείνο στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Επικοινωνία με τον αντιπρόσωπο ή με έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνων/τηλεοράσεων για υποστήριξη.

### Πληροφορίες ραδιοεπικοινωνίας για το ακουστικό βαρηκοΐας σας

Τύπος κεραίας	Συντονισμένη κεραία βρόγχου
Συχνότητα λειτουργίας	2,4 GHz – 2,48 GHz
Διαμόρφωση	GFSK, Pi/4 DPSK, GMSK
Ακτινοβολούμενη ισχύς (EIRP)	< 1 mW
<b>Bluetooth®</b>	
Εύρος	~ 1 m
Bluetooth	4.2 Διπλή λειτουργία
Υποστηριζόμενα προφίλ	HFP (προφίλ Hands-free), A2DP

## Ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές

Δήλωση του κατασκευαστή: Τα ακουστικά βαρηκοΐας προορίζονται για χρήση στα ηλεκτρομαγνητικά περιβάλλοντα που αναφέρονται παρακάτω. Ο χρήστης πρέπει να διασφαλίζει ότι χρησιμοποιούνται σε τέτοια περιβάλλοντα.

Δοκιμή εκπομπών	Συμμόρφωση	Ηλεκτρομαγνητική καθοδήγηση περιβάλλοντος
Εκπομπές ραδιο-συχνοτήτων CISPR 11	Ομάδα 1	Τα ακουστικά βαρηκοΐας παράγουν ή χρησιμοποιούν ραδιοσυχνότητες μόνο για την εσωτερική τους λειτουργία. Επομένως, οι εκπομπές ραδιοσυχνοτήτων είναι πολύ χαμηλές και δεν είναι πιθανό να προκαλέσουν παρεμβολές σε κοντινό ηλεκτρονικό εξοπλισμό.
Εκπομπές ραδιο-συχνοτήτων CISPR 11	Κατηγορία B	Τα ακουστικά βαρηκοΐας είναι κατάλληλα για χρήση σε οικιακές εγκαταστάσεις και σε εγκαταστάσεις που είναι άμεσα συνδεδεμένες με δίκτυο τροφοδοσίας ρεύματος χαμηλής τάσης, που τροφοδοτεί κτήρια που χρησιμοποιούνται ως κατοικίες.

## Ηλεκτρομαγνητική ατρωσία

Δοκιμή ατρωσίας	IEC60601-1-2 Επίπεδο δοκιμής	Επίπεδο συμμόρφωσης
Ηλεκτροστατική εκκένωση (ESD) IEC 61000-4-2	+/- 8 kV επαφή +/- 2 kV, +/- 4 kV, +/- 8 kV, +/- 15 kV αέρας	+/- 8 kV επαφή +/- 2 kV, +/- 4 kV, +/- 8 kV, +/- 15 kV αέρας
Δοκιμή ατρωσίας ηλεκτρομαγνητικού πεδίου με ακτινοβολήση ραδιοσυχνοτήτων IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80% AM σε 1 kHz	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80% AM σε 1 kHz
	9 V/m, 710, 745, 780 MHz, Διαμόρφωση παλμών 18 Hz	9 V/m, 710, 745, 780 MHz, Διαμόρφωση παλμών 18 Hz
	9 V/m, 5240, 5500, 5785 MHz, Διαμόρφωση παλμών 217 Hz	9 V/m, 5240, 5500, 5785 MHz, Διαμόρφωση παλμών 217 Hz
Μαγνητικό πεδίο εγγύτητας IEC 61000-4-3	27 V/m, 385 MHz, Διαμόρφωση παλμών 18 Hz	27 V/m, 385 MHz, Διαμόρφωση παλμών 18 Hz
	28 V/m, 450 MHz FM +/- 5 kHz απόκλιση, 1 kHz sine	28 V/m, 450 MHz FM +/- 5 kHz απόκλιση, 1 kHz sine
	28 V/m, 810, 870, 930 MHz, Διαμόρφωση παλμών 18 Hz	28 V/m, 810, 870, 930 MHz, Διαμόρφωση παλμών 18 Hz
	28 V/m, 1720, 1845, 1970, 2450 MHz, Διαμόρφωση παλμών 217 Hz	28 V/m, 1720, 1845, 1970, 2450 MHz, Διαμόρφωση παλμών 217 Hz

Δοκιμή ατρωσίας	IEC60601-1-2 Επίπεδο δοκιμής	Επίπεδο συμμόρφωσης
Ονομαστική συχνότητα ισχύος μαγνητικού πεδίου IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz ή 60 Hz	30 A/m 50 Hz ή 60 Hz
	Συχνότητα δοκιμής 30kHz, διαμόρφωση: CW, Επίπεδο δοκιμής ατρωσίας 8	Συχνότητα δοκιμής 30kHz, διαμόρφωση: CW, Επίπεδο δοκιμής ατρωσίας 8
Ατρωσία θύρας περιβλήματος σε μαγνητικά πεδία εγγύτητας IEC 61000-4-39	Συχνότητα δοκιμής 134, 2 kHz, Διαμόρφωση παλμών: 2,1 kHz, Επίπεδο δοκιμής ατρωσίας 65	Συχνότητα δοκιμής 134, 2 kHz, Διαμόρφωση παλμών: 2,1 kHz, Επίπεδο δοκιμής ατρωσίας 65
	Συχνότητα δοκιμής 13,56 kHz, Διαμόρφωση παλμών: 50kHz, Επίπεδο δοκιμής ατρωσίας 7,5	Συχνότητα δοκιμής 13,56 kHz, Διαμόρφωση παλμών: 50kHz, Επίπεδο δοκιμής ατρωσίας 7,5

## 22. Πληροφορίες και περιγραφή συμβόλων



Με το σύμβολο CE, η Sonoma AG επιβεβαιώνει ότι το προϊόν αυτό –συμπεριλαμβανομένων των αξεσουάρ– πληροί τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2017/745 για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα, καθώς και τις απαιτήσεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ για τον ραδιοεξοπλισμό. Οι αριθμοί μετά το σύμβολο CE αντιστοιχούν στον κωδικό των πιστοποιημένων φορέων που γνωμοδότησαν στο πλαίσιο του κανονισμού και της οδηγίας ανωτέρω.



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι τα προϊόντα που περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης πληρούν τις απαιτήσεις για εφαρμοζόμενο εξάρτημα τύπου Β του προτύπου EN 60601-1. Η επιφάνεια του ακουστικού βαρηκοΐας χαρακτηρίζεται ως εξάρτημα εφαρμογής τύπου Β.



Υποδεικνύει τον κατασκευαστή του ιατροτεχνολογικού προϊόντος, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2017/745 για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα.



Υποδεικνύει την ημερομηνία κατασκευής του ιατροτεχνολογικού προϊόντος.



Υποδεικνύει τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα. Ο αντιπρόσωπος για την ΕΚ είναι, επίσης, ο εισαγωγέας για την Ευρωπαϊκή Ένωση.



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι ο χρήστης πρέπει να διαβάσει και να λάβει υπόψη του τις σχετικές πληροφορίες αυτών των Οδηγιών Χρήσης.



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι ο χρήστης πρέπει να λάβει υπόψη του τις σχετικές προειδοποιήσεις σε αυτές τις Οδηγίες Χρήσης.



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι ο χρήστης πρέπει να λάβει υπόψη του τις σχετικές προειδοποιήσεις για τις μπαταρίες που υπάρχουν στις παρούσες Οδηγίες Χρήσης.



Σημαντικές πληροφορίες για τον χειρισμό και την ασφάλεια του προϊόντος.

---



Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι η ηλεκτρομαγνητική παρεμβολή από τη συσκευή βρίσκεται εντός των ορίων που έχουν εγκριθεί από την Ομοσπονδιακή Επιτροπή Επικοινωνιών των ΗΠΑ.

---



Υποδεικνύει τη συμμόρφωση μιας συσκευής με τις ισχύουσες ρυθμιστικές διατάξεις των φορέων Radio Spectrum Management (RSM - Διαχείριση ραδιοφάσματος) της Νέας Ζηλανδίας και Australian Communications and Media Authority (ACMA - Αυστραλιανή αρχή επικοινωνιών και μέσων) της Αυστραλίας σχετικά με τη νόμιμη πώληση στις εν λόγω χώρες.

---



Η λεκτική σήμανση και τα λογότυπα Bluetooth® είναι σήματα κατατεθέντα της Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από τη Sonona AG πραγματοποιείται κατόπιν άδειας. Τα άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες ανήκουν στους αντίστοιχους κατόχους τους.

---



Ιαπωνικό σήμα για πιστοποιημένο ραδιοεξοπλισμό.

---

SN

Υποδεικνύει τον σειριακό αριθμό του κατασκευαστή, ώστε να είναι δυνατή η ταυτοποίηση ενός συγκεκριμένου ιατροτεχνολογικού προϊόντος.

---

REF

Υποδεικνύει τον αριθμό καταλόγου του κατασκευαστή, ώστε να είναι δυνατή η ταυτοποίηση ενός συγκεκριμένου ιατροτεχνολογικού προϊόντος.

---

MD

Υποδεικνύει ότι η συσκευή είναι ιατροτεχνολογικό προϊόν.

---



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι διατίθενται ηλεκτρονικές οδηγίες χρήσης.

## IP68

Δείκτης προστασίας από εισχώρηση. Ο δείκτης IP68 υποδεικνύει ότι το ακουστικό βαρηκοΐας είναι ανθεκτικό στο νερό και τη σκόνη. Πέρασε με επιτυχία δοκιμή συνεχούς βύθισης σε 1 μέτρο νερού για 60 λεπτά και 8 ώρες σε θάλαμο σκόνης σύμφωνα με το πρότυπο IEC60529.



Υποδεικνύει τα όρια θερμοκρασίας στα οποία το ιατροτεχνολογικό προϊόν μπορεί να εκτεθεί με ασφάλεια.



Υποδεικνύει το εύρος τιμών υγρασίας στο οποίο το ιατροτεχνολογικό προϊόν μπορεί να εκτεθεί με ασφάλεια.



Υποδεικνύει το εύρος της ατμοσφαιρικής πίεσης στο οποίο το ιατροτεχνολογικό προϊόν μπορεί να εκτεθεί με ασφάλεια.



Κατά τη διάρκεια μεταφοράς, διατηρείτε το προϊόν στεγνό.



Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κάδο σκουπιδιών σας ενημερώνει ότι αυτό το ακουστικό βαρηκοΐας καθώς και οι μπαταρίες δεν μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Τα παλιά ή τα μη χρησιμοποιημένα ακουστικά βαρηκοΐας πρέπει να απορρίπτονται σε χώρους διάθεσης ηλεκτρονικών αποβλήτων ή να παραδίδονται στον ακοοπροθετιστή για απόρριψη. Η σωστή απόρριψη συμβάλλει στην προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει μια συσκευή που δεν είναι ασφαλής για χρήση σε περιβάλλον μαγνητικού συντονισμού (MR) (π.χ. στη διάρκεια μιας μαγνητικής τομογραφίας).

## 23. Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αιτία	Πιθανή λύση
<b>Πρόβλημα:</b> Το ακουστικό βαρηκοΐας σφυρίζει	
Το ακουστικό βαρηκοΐας δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στο αυτί	Τοποθετήστε σωστά το ακουστικό βαρηκοΐας (κεφάλαιο 6)
Υπολείμματα κυψελίδας στον ακουστικό πόρο	Επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας
<b>Πρόβλημα:</b> Ο ήχος του ακουστικού βαρηκοΐας είναι πολύ υψηλός	
Υπερβολικά υψηλή ένταση ήχου	Μειώστε την ένταση του ήχου, αν η συσκευή διαθέτει ρυθμιστή έντασης ήχου (κεφάλαιο 8)
<b>Πρόβλημα:</b> Η ένταση ήχου του ακουστικού βαρηκοΐας δεν είναι αρκετά υψηλή ή ο ήχος είναι αλλοιωμένος	
Υπερβολικά χαμηλή ένταση ήχου	Αυξήστε την ένταση του ήχου, αν η συσκευή διαθέτει ρυθμιστή έντασης ήχου (κεφάλαιο 8)
Χαμηλή ισχύς μπαταρίας	Αλλάξτε μπαταρία (κεφάλαιο 5)
Μπλοκαρισμένο εξάρτημα για το αυτί	Καθαρίστε το εξάρτημα για το αυτί (κεφάλαιο 17)
Αλλαγή στην ποιότητα της ακοής	Επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας
<b>Πρόβλημα:</b> Το ακουστικό βαρηκοΐας εκπέμπει δύο χαρακτηριστικούς ήχους	
Ένδειξη για χαμηλή στάθμη μπαταρίας	Αλλάξτε μπαταρία εντός 30 λεπτών (κεφάλαιο 5)

Αιτία	Πιθανή λύση
<b>Πρόβλημα:</b> Το ακουστικό βαρηκοΐας δεν λειτουργεί (δεν υπάρχει ενίσχυση ήχου)	
Μπλοκαρισμένο εξάρτημα για το αυτί	Καθαρίστε το εξάρτημα για το αυτί (κεφάλαιο 17)
Απενεργοποιημένο ακουστικό βαρηκοΐας	Πιέστε το κάτω μέρος του κουμπιού πολλαπλών λειτουργιών για 3 δευτερόλεπτα (κεφάλαιο 8)
Η μπαταρία έχει αποφορτιστεί πλήρως	Αλλάξτε μπαταρία (κεφάλαιο 5)
Η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά	Τοποθετήστε σωστά την μπαταρία (κεφάλαιο 5)
<b>Πρόβλημα:</b> Το ακουστικό βαρηκοΐας δεν ενεργοποιείται	
Η μπαταρία έχει αποφορτιστεί πλήρως	Αλλάξτε μπαταρία (κεφάλαιο 5)
<b>Πρόβλημα:</b> Η λειτουργία τηλεφωνικής κλήσης δεν εκτελείται	
Το ακουστικό βαρηκοΐας βρίσκεται σε λειτουργία πτήσης	Απενεργοποιήστε το ακουστικό βαρηκοΐας και ενεργοποιήστε το ξανά (κεφάλαιο 12.2)
Το ακουστικό βαρηκοΐας δεν είναι συζευγμένο με το τηλέφωνο	Κάντε σύζευξη με το τηλέφωνο (κεφάλαιο 10)
<b>Πρόβλημα:</b> Το ακουστικό βαρηκοΐας ενεργοποιείται και απενεργοποιείται (μη συνεχής λειτουργία)	
Υγρασία στην μπαταρία ή στο ακουστικό βαρηκοΐας	Σκουπίστε την μπαταρία και το ακουστικό βαρηκοΐας με ένα στεγνό πανί



Αιτία	Πιθανή λύση
<b>Πρόβλημα:</b> Η φωτεινή ένδειξη δεν αναβοσβήνει	
Εξαντλημένη μπαταρία	Αλλάξτε μπαταρία (κεφάλαιο 5)
Η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά	Τοποθετήστε σωστά την μπαταρία (κεφάλαιο 5)
Η φωτεινή ένδειξη δεν είναι ενεργοποιημένη	Επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας

❗ Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας για βοήθεια.

Για περισσότερες πληροφορίες, μεταβείτε στη διεύθυνση <https://www.phonak.com/com/en/support.html>.

## 24. Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας

Πριν χρησιμοποιήσετε το ακουστικό βαρηκοΐας σας, διαβάστε όλες τις σχετικές πληροφορίες ασφαλείας και τις πληροφορίες περιορισμών χρήσης στις ακόλουθες σελίδες.

### Ενδεδειγμένη χρήση

Το ακουστικό βαρηκοΐας προορίζεται για ενίσχυση και μετάδοση ήχου στο αυτί, σε περιπτώσεις όπου η ακοή είναι περιορισμένη.

### Ενδεδειγμένος πληθυσμός ασθενών

Αυτή η συσκευή προορίζεται για ασθενείς από 0 ετών που πληρούν την κλινική ένδειξη για το συγκεκριμένο προϊόν.

### Ενδεδειγμένος χρήστης

Ενδείκνυται για:

- Άτομα με απώλεια ακοής
- Φροντιστές του ατόμου με απώλεια ακοής
- Ακοοπροθετιστής υπεύθυνος για την προσαρμογή του ακουστικού βαρηκοΐας

### Προβλεπόμενη ιατρική ένδειξη

Η γενική κλινική ένδειξη για τη χρήση των ακουστικών βαρηκοΐας είναι:

Απώλεια ακοής:

- Μονομερής ή αμφίπλευρη
- Τύπος απώλειας ακοής: αγωγήμη, νευροαισθητήρια ή μεικτού τύπου
- Βαθμοί απώλειας ακοής
  - Sky L-M:
    - Ήπια,
    - Μέτρια
  - Sky L-SP:
    - Ήπια,
    - Μέτρια,
    - Μετρίως βαριά,
    - Σοβαρή

### Ιατρικές αντενδείξεις

Οι ιατρικές αντενδείξεις για τη χρήση των ακουστικών βαρηκοΐας είναι:

- Παραμόρφωση του αυτιού (π.χ. κλειστός ακουστικός πόρος, απώλεια ωτίου)
- Νευροαισθητήρια απώλεια ακοής (δηλ. ρετροκοχλιακές διαταραχές, όπως ελλείπον/μη βιώσιμο ακουστικό νεύρο)

- Στοιχεία ενεργητικής ή χρόνιας παθολογίας μέσου ή εξωτερικού αυτιού, χρόνιας αποστράγγισης ή έκκρισης, στοιχεία χρόνιας φλεγμονής

### **Κλινικό όφελος**

- Βελτίωση ακουστικής ικανότητας
- Βελτίωση κατανόησης ομιλίας (μόλις κατακτηθεί η γλώσσα)

### **Παρενέργειες**

Φυσιολογικές παρενέργειες των ακουστικών βαρηκοΐας, όπως εμβοές, ίλιγγος, συσσώρευση κυψελίδας, υπερβολική πίεση, εφίδρωση ή υγρασία, φουσκάλες, κνησμός ή/και εξανθήματα, βουλωμένα αυτιά και οι συνέπειές τους, όπως πονοκέφαλος ή/και πόνος στο αυτί, μπορεί να επιλυθούν ή να ελαττωθούν από τον ακοοπροθετιστή σας.

Τα συμβατικά ακουστικά βαρηκοΐας ενδέχεται να εκθέσουν τους ασθενείς σε υψηλότερα επίπεδα ήχου, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε μεταβολές των ορίων της εμβέλειας συχνότητας που επηρεάζεται από το ακουστικό τραύμα.

**Τα βασικά κριτήρια για την παραπομπή ενός ασθενή για ιατρική ή άλλη εξειδικευμένη γνώμη ή/και θεραπεία είναι τα εξής:**

- Εμφανής εκ γενετής ή τραυματική παραμόρφωση του αυτιού
- Ιστορικό ενεργής αποστράγγισης από το αυτί τις προηγούμενες 90 ημέρες
- Ιστορικό ξαφνικής ή ταχείας προόδου απώλειας ακοής στο ένα ή και στα δύο αυτιά τις προηγούμενες 90 ημέρες
- Οξύς ή χρόνιος ίλιγγος
- Η ακοομετρική απόκλιση οστέινης και αέρινης αγωγιμότητας είναι ίση με ή μεγαλύτερη από 15 dB στα 500 Hz, 1000 Hz και 2000 Hz
- Εμφανή στοιχεία σημαντικής συσσώρευσης κυψελίδας ή ξένου σώματος στον ακουστικό πόρο
- Πόνος ή δυσφορία στο αυτί
- Μη φυσιολογική όψη του τυμπάνου και του ακουστικού πόρου, όπως:
  - Φλεγμονή του εξωτερικού ακουστικού πόρου
  - Διάρρητο τύμπανο
  - Άλλες ανωμαλίες που ο ακοοπροθετιστής πιστεύει ότι χρήζουν ιατρικής φροντίδας

**Ο ακοοπροθετιστής μπορεί να αποφασίσει ότι η παραπομπή δεν είναι απαραίτητη ή προς όφελος του ασθενή, όταν ισχύουν τα ακόλουθα:**

- Όταν υπάρχουν επαρκή στοιχεία ότι η κατάσταση έχει διερευνηθεί πλήρως από ειδικό ιατρό και ότι έχει παρασχεθεί οποιαδήποτε πιθανή θεραπεία
- Η κατάσταση δεν έχει επιδεινωθεί ή αλλάξει σημαντικά από την προηγούμενη εξέταση ή/και τη θεραπεία.

Εάν ο ασθενής, έχοντας γνώση όλων των παραμέτρων, έχει λάβει την τελική απόφαση να μην αποδεχτεί συμβουλές για να ζητήσει ιατρική γνωμάτευση, επιτρέπεται να προχωρήσει στο να λάβει σύσταση για χορήγηση κατάλληλων συστημάτων ακουστικών βαρηκοΐας, λαμβάνοντας υπόψη τα παρακάτω:

- Η σύσταση δεν θα έχει αρνητικές επιπτώσεις στην υγεία ή στη γενική ευεξία του ασθενή
- Τα αρχεία επιβεβαιώνουν ότι έχουν πραγματοποιηθεί όλες οι απαραίτητες εκτιμήσεις για το βέλτιστο συμφέρον του ασθενή

Σε περίπτωση που απαιτείται βάσει νόμου, ο ασθενής θα πρέπει να έχει υπογράψει αποποίηση ευθυνών που να επιβεβαιώνει ότι η συμβουλή παραπομπής από τον ειδικό δεν έχει γίνει αποδεκτή και ότι πρόκειται για μια εμπεριστατωμένη απόφαση.






Το ακουστικό βαρηκοΐας είναι προορίζεται για φροντίδα υγείας κατ' οίκον και λόγω της φορητότητάς του ενδέχεται να χρησιμοποιείται και σε περιβάλλοντα επαγγελματικής φροντίδας υγείας, όπως ιατρεία, οδοντιατρεία κ.λπ. Το ακουστικό βαρηκοΐας δεν αποκαθιστά τη φυσιολογική ακοή και δεν προλαμβάνει ούτε βελτιώνει διαταραχές της ακοής που οφείλονται σε οργανικές παθήσεις. Σε περίπτωση μη τακτικής χρήσης του ακουστικού βαρηκοΐας, ο χρήστης δεν μπορεί να επωφεληθεί πλήρως από τα πλεονεκτήματα που αυτό προσφέρει. Η χρήση του ακουστικού βαρηκοΐας αποτελεί ένα μόνο μέρος της διαδικασίας επαναφοράς της ακοής και ενδέχεται να πρέπει να συμπληρωθεί από ακουστική εκπαίδευση και εξάσκηση στη χειλεανάγνωση. Ο μικροφωνισμός, η κακή ποιότητα ήχου, οι πολύ δυνατοί ή απαλοί ήχοι, η ανεπαρκής εφαρμογή ή τα προβλήματα κατά τη μύηση ή την κατάποση μπορούν να λυθούν ή να βελτιωθούν στο πλαίσιο της διαδικασίας μικρορυθμίσεων τις οποίες περιλαμβάνει η διαδικασία εφαρμογής από τον ακοοπροθετιστή σας.


Οποιοδήποτε σοβαρό συμβάν που προκύπτει σε σχέση με το ακουστικό βαρηκοΐας θα πρέπει να αναφέρεται στον αντιπρόσωπο του κατασκευαστή και στον αρμόδιο φορέα της χώρας διαμονής. Ως σοβαρό συμβάν περιγράφεται οποιοδήποτε συμβάν που προκάλεσε άμεσα ή έμμεσα ή θα μπορούσε να προκαλέσει ή μπορεί να προκαλέσει οποιοδήποτε από τα ακόλουθα:


- α) τον θάνατο ασθενή, χρήστη ή άλλου ατόμου
- β) την προσωρινή ή μόνιμη σοβαρή επιδείνωση της κατάστασης της υγείας ασθενούς, χρήστη ή άλλου ατόμου
- γ) σοβαρή απειλή για τη δημόσια υγεία.


Για να αναφέρετε μια ανεπιθύμητη λειτουργία ή συμβάν, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή με έναν αντιπρόσωπο.


## 24.1 Προειδοποιήσεις κινδύνου


-  Τα ακουστικά βαρηκοΐας σας λειτουργούν σε εμβέλεια συχνότητας 2,4 GHz–2,48 GHz. Κατά τη διάρκεια αεροπορικής πτήσης, ρωτήστε αν σύμφωνα με τους κανόνες του αερομεταφορέα πρέπει οι συσκευές να τίθενται σε λειτουργία πτήσης, βλ. κεφάλαιο 12.
-  Τα ακουστικά βαρηκοΐας (προγραμματισμένα ειδικά για κάθε τύπο απώλειας ακοής) πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο από το άτομο για το οποίο προορίζονται. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται από οποιοδήποτε άλλο άτομο, καθώς μπορεί να προκαλέσουν βλάβες στην ακοή.
-  Δεν επιτρέπεται να πραγματοποιούνται στο ακουστικό βαρηκοΐας αλλαγές ή τροποποιήσεις, που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από τη Sonova AG. Οι τροποποιήσεις αυτές μπορεί να προκαλέσουν βλάβες στο αυτί ή στο ακουστικό βαρηκοΐας σας.
-  Μην χρησιμοποιείτε τα ακουστικά βαρηκοΐας σε περιβάλλοντα όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης (ορυχεία ή βιομηχανικές περιοχές με κίνδυνο έκρηξης, περιβάλλοντα πλούσια σε οξυγόνο ή χώροι στους οποίους γίνεται χειρισμός εύφλεκτων αναισθητικών). Η συσκευή δεν φέρει πιστοποίηση ATEX.
-  Εάν αισθανθείτε πόνο μέσα ή πίσω από το αυτί, αν εμφανιστεί φλεγμονή ή ερεθισμός του δέρματος και ταχεία συσώρευση κυψελίδας, επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή ή τον ιατρό σας.

 Τα ακουστικά προγράμματα στη λειτουργία κατευθυντικού μικροφώνου μειώνουν τους περιβαλλοντικούς ήχους. Λάβετε υπόψη ότι τα προειδοποιητικά σήματα ή οι ήχοι που προέρχονται από πηγή που βρίσκεται πίσω από το χρήστη, π.χ. αυτοκίνητα, καταστέλλονται πλήρως ή μερικώς.


 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Οι μπαταρίες συσκευών είναι επικίνδυνες και μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς σε περίπτωση κατάποσης ή εισαγωγής σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, είτε η μπαταρία είναι χρησιμοποιημένη είτε καινούργια! Φυλάσσετε μακριά από παιδιά, άτομα με νοητική υστέρηση και κατοικίδια ζώα. Εάν υποψιάζεστε ότι έχει καταποθεί μπαταρία ή έχει εισαχθεί σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, συμβουλευτείτε αμέσως τον ιατρό σας χωρίς καθυστέρηση!


 Αν το ακουστικό βαρηκοΐα; συνδέεται ενσύρματα με συσκευή ρύθμισης, αυτή πρέπει να συμμορφώνεται με το πρότυπο ασφάλειας IEC 60601-1 για την αποφυγή ηλεκτροσόκ.

 Μετά από μηχανική καταπόνηση ή κραδασμό στο ακουστικό βαρηκοΐα; βεβαιωθείτε ότι το κέλυφος του ακουστικού βαρηκοΐα; είναι άθικτο πριν το τοποθετήσετε στο αυτί.

 Τα παρακάτω ισχύουν μόνο για άτομα με ενεργά εμφυτευμένα ιατροτεχνολογικά προϊόντα (π.χ. βηματοδότες, απινιδωτές, κ.λπ.):

- Διατηρείτε το ακουστικό βαρηκοΐα; σε απόσταση τουλάχιστον 15 cm (6 ίντσες) από το ενεργό εμφύτευμα. Αν προκύψουν παρεμβολές, μην χρησιμοποιείτε τα ακουστικά βαρηκοΐα; και επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του ενεργού εμφυτεύματος. Λάβετε υπόψη ότι παρεμβολές ενδέχεται επίσης να προκαλούνται από γραμμές τροφοδοσίας, ηλεκτροστατικές εκκνώσεις, ανιχνευτές μετάλλων σε αεροδρόμια κ.λπ.
- Τυχόν μαγνήτες (π.χ. εργαλείο για μπαταρίες, μαγνήτης EasyPhone κ.λπ.) πρέπει να παραμένουν σε απόσταση τουλάχιστον 15 cm (6 ίντσες) από το ενεργό εμφύτευμα.

 Η χρήση αξεσουάρ, μετατροπών και καλωδίων διαφορετικών από αυτά που ορίζονται ή παρέχονται από τον κατασκευαστή αυτού του εξοπλισμού μπορεί να οδηγήσουν σε αυξημένες ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές ή μειωμένη ηλεκτρομαγνητική ατρωσία αυτού του εξοπλισμού, με αποτέλεσμα ακατάλληλη λειτουργία.

 Φορητός και κινητός εξοπλισμός επικοινωνίας με ραδιοσυχνότητες (συμπεριλαμβανομένων περιφερειακών όπως καλώδια κεραίας και εξωτερικές κεραίες) δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε απόσταση μικρότερη από 30 cm (12 ίντσες) από κάθε εξάρτημα των ακουστικών βαρηκοΐα; συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων που ορίζονται από τον κατασκευαστή. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί υποβάθμιση της απόδοσης αυτού του εξοπλισμού.

⚠️ Αποφεύγετε τις ισχυρές κρούσεις στο αυτί όταν φοράτε ακουστικό βαρηκοΐας με εξατομικευμένο εξάρτημα για το αυτί. Η σταθερότητα των προσαρμοσμένων εξαρτημάτων για το αυτί έχει σχεδιαστεί για φυσιολογική χρήση. Τυχόν ισχυρή κρούση στο αυτί (π.χ. κατά τη διάρκεια της άθλησης) ενδέχεται να προκαλέσει θραύση του προσαρμοσμένου εξαρτήματος για το αυτί. Αυτό ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα τη διάτρηση του ακουστικού πόρου ή του τυμπάνου του αυτιού.

⚠️ Η χρήση αυτού του εξοπλισμού δίπλα ή πάνω/κάτω από άλλον εξοπλισμό θα πρέπει να αποφεύγεται διότι μπορεί να οδηγήσει σε ακατάλληλη λειτουργία. Αν η εν λόγω χρήση είναι απαραίτητη, αυτός ο εξοπλισμός και ο άλλος εξοπλισμός θα πρέπει να ελέγχονται για να διασφαλιστεί ότι λειτουργούν κανονικά.


⚠️ Τα ακουστικά βαρηκοΐας δεν θα πρέπει να εφαρμόζονται με θηλές/ συστήματα προστασίας από την κυψελίδα όταν χρησιμοποιούνται από πελάτες με διάτρηση τυμπάνου, φλεγμονή του ακουστικού πόρου ή άλλως εκτεθειμένη κοιλότητα του μέσου ωτός. Σε αυτές τις περιπτώσεις, συνιστούμε τη χρήση ενός κλασικού εκμαγείου. Στην απίθανη περίπτωση που οποιοδήποτε τμήμα του προϊόντος παραμείνει στον ακουστικό πόρο, επιβάλλεται να απευθυνθείτε σε ιατρό για την ασφαλή αφαίρεσή του


⚠️ Η πλειοψηφία των χρηστών ακουστικών βαρηκοΐας αντιμετωπίζουν απώλεια ακοής, η οποία δεν αναμένεται να επιδεινωθεί εφόσον γίνεται τακτική χρήση του ακουστικού βαρηκοΐας σε καθημερινές καταστάσεις. Μόνο μια μικρή ομάδα ατόμων με απώλεια ακοής που χρησιμοποιούν ακουστικά βαρηκοΐας διατρέχουν κίνδυνο επιδείνωσης της ακοής τους μετά από μακροχρόνια χρήση.

⚠️ Σε πολύ σπάνιες περιπτώσεις, εάν δεν έχει στερεωθεί καλά, η θηλή ή ο αναστολέας κυψελίδας μπορεί να παραμείνει στον ακουστικό πόρο κατά την αφαίρεση του ακουστικού βαρηκοΐας από το αυτί. Στην απίθανη περίπτωση που αυτό το εξάρτημα κολλήσει στον ακουστικό πόρο, επισκεφθείτε έναν ιατρό για την ασφαλή αφαίρεσή του.

⚠️ Για παιδιά κάτω των 36 μηνών πρέπει να τοποθετούνται λύσεις με προστατευτικό ασφαλείας για τα αποσπώμενα μέρη (π.χ. μπαταριοθήκη και γωνία αυτιού), ώστε να αποφεύγεται η τυχαία κατάποση ή εισπνοή μικρών εξαρτημάτων. Σε περίπτωση ζημιάς σε μια διάταξη προφύλαξης από παρεμβάσεις, η συσκευή πρέπει να επιστραφεί στον ακοοπροθετιστή για επισκευή ή αντικατάσταση.


## 24.2 Πληροφορίες για την ασφάλεια του προϊόντος




 Το ακουστικό βαρηκοΐας είναι μια μικρή συσκευή που περιέχει μικροεξαρτήματα με τα οποία υπάρχει κίνδυνος κατάποσης, εισπνοής ή βλάβης σε μαλακά μόρια (π.χ. μάτια). Σε περίπτωση κατάποσης, εισπνοής ή εισχώρησης σε μαλακά μόρια, απευθυνθείτε αμέσως σε γιατρό ή νοσοκομείο, καθώς το ακουστικό βαρηκοΐας ή τα μικροεξαρτήματά του μπορούν να προκαλέσουν ασφυξία, αναρρόφηση ή βλάβη μαλακών μορίων.

 Η λειτουργία των ακουστικών βαρηκοΐας μπορεί να επηρεαστεί από ειδικές ιατρικές ή οδοντιατρικές εξετάσεις που περιλαμβάνουν ακτινοβολία, όπως περιγράφεται παρακάτω. Αφαιρείτε και φυλάσσετε τις συσκευές εκτός της αίθουσας/του χώρου εξέτασης, πριν υποβληθείτε σε:

- Ιατρικές ή οδοντιατρικές εξετάσεις με ακτίνες Χ (και σάρωση CT).
- Ιατρικές εξετάσεις με σάρωση MRI/NMRI, κατά τις οποίες δημιουργούνται μαγνητικά πεδία.

Κατά τη διέλευση από πύλες ασφαλείας (σε αεροδρόμια κ.λπ.) δεν χρειάζεται να αφαιρείτε τα ακουστικά βαρηκοΐας σας. Ακόμη και αν χρησιμοποιούνται ακτίνες Χ, εφαρμόζεται εξαιρετικά χαμηλή δόση που δεν επηρεάζει τα ακουστικά βαρηκοΐας.

 Αυτά τα ακουστικά βαρηκοΐας είναι ανθεκτικά στο νερό αλλά δεν είναι αδιάβροχα. Είναι σχεδιασμένα ώστε να αντέχουν την καταπόνηση που προκαλείται κατά τις τυπικές δραστηριότητες και την περιστασιακή, ακούσια έκθεση σε ακραίες συνθήκες. Μην βυθίζετε ποτέ το ακουστικό βαρηκοΐας σε νερό! Αυτά τα ακουστικά βαρηκοΐας δεν είναι σχεδιασμένα για τακτική εμβάπτιση σε νερό για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, όπως κατά την κολύμβηση ή όταν κάνετε μπάνιο. Αφαιρείτε πάντα το ακουστικό βαρηκοΐας πριν από αυτές τις δραστηριότητες, καθώς το ακουστικό περιλαμβάνει ευαίσθητα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.

-  Μην πλένετε ποτέ τις εισόδους του μικροφώνου. Μπορεί να χάσει τα ειδικά ακουστικά του χαρακτηριστικά.
-  Προστατεύστε το ακουστικό βαρηκοΐας σας από τη θερμότητα και το ηλιακό φως (μην το αφήνετε ποτέ κοντά σε παράθυρο ή στο αυτοκίνητο). Μην χρησιμοποιείτε ποτέ φούρνο μικροκυμάτων ή άλλες συσκευές θέρμανσης για να στεγνώσετε το ακουστικό βαρηκοΐας σας. Για τις ενδεδειγμένες μεθόδους αφύγρανσης, ρωτήστε τον ακοοπροθετιστή σας.
-  Προφυλάσσετε το ακουστικό βαρηκοΐας σας από πτώσεις! Σε περίπτωση πτώσης σε σκληρή επιφάνεια μπορεί να προκληθεί ζημιά στο ακουστικό βαρηκοΐας σας.



- ❶ Όταν δεν χρησιμοποιείτε το ακουστικό βαρηκοΐας σας, αφήνετε την μπαταριοθήκη ανοικτή, ώστε να εξατμίζεται τυχόν υγρασία. Βεβαιώνετε πάντα ότι το ακουστικό βαρηκοΐας σας έχει στεγνώσει πλήρως μετά τη χρήση. Αποθηκεύετε το ακουστικό βαρηκοΐας σε ασφαλές, στεγνό και καθαρό μέρος.
- ❷ Χρησιμοποιείτε πάντα καινούριες μπαταρίες για το ακουστικό βαρηκοΐας σας. Σε περίπτωση που μια μπαταρία εμφανίσει διαρροή, αντικαταστήστε την αμέσως με μια καινούργια για την αποφυγή ερεθισμού του δέρματος. Μπορείτε να επιστρέψετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στον ακοοπροθετιστή σας.
- ❸ Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το ακουστικό βαρηκοΐας σας για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποθηκεύστε το σε ένα κουτί με μια κάψουλα αφύγρανσης ή σε μέρος με καλό αερισμό. Αυτό επιτρέπει την εξάτμιση της υγρασίας από το ακουστικό βαρηκοΐας σας και αποτρέπει τυχόν επιπτώσεις στην απόδοσή του.
- ❹ Αφαιρείτε την μπαταρία, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το ακουστικό βαρηκοΐας σας για μεγάλο χρονικό διάστημα.

- ❶ Η τάση των μπαταριών που χρησιμοποιούνται σε αυτά τα ακουστικά βαρηκοΐας δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 1,5 Volt. Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες αργύρου-ψευδαργύρου ή μπαταρίες Li-ion (ιόντων λιθίου), καθώς οι μπαταρίες αυτές ενδέχεται να προκαλέσουν σοβαρή βλάβη στα ακουστικά βαρηκοΐας σας.
- ❷ Μην χρησιμοποιείτε το ακουστικό βαρηκοΐας σας σε χώρους όπου απαγορεύεται η χρήση ηλεκτρονικού εξοπλισμού.
- ❸ Η θηλή θα πρέπει να αντικαθίσταται κάθε τρεις μήνες ή όταν γίνεται άκαμπτη ή εύθρυπτη. Με τον τρόπο αυτόν προλαμβάνεται η απόσπαση της θηλής από το στέλεχος του σωλήνα κατά την εισαγωγή ή την αφαίρεση από το αυτί.



## Σημειώσεις

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## Σημειώσεις

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Ο ακοοπροθετιστής σας:



EC REP

Sonova Deutschland GmbH

Max-Eyth-Strasse 20

70736 Fellbach-Oeffingen

Γερμανία



Κατασκευαστής:

Sonova AG

Laubisrütistrasse 28

CH-8712 Stäfa

Ελβετία

[www.phonak.com](http://www.phonak.com)



029-1331-20/V1.00/2023-09/NLG © 2023 Sonova AG All rights reserved



**sonova**  
HEAR THE WORLD



CE  
0459

